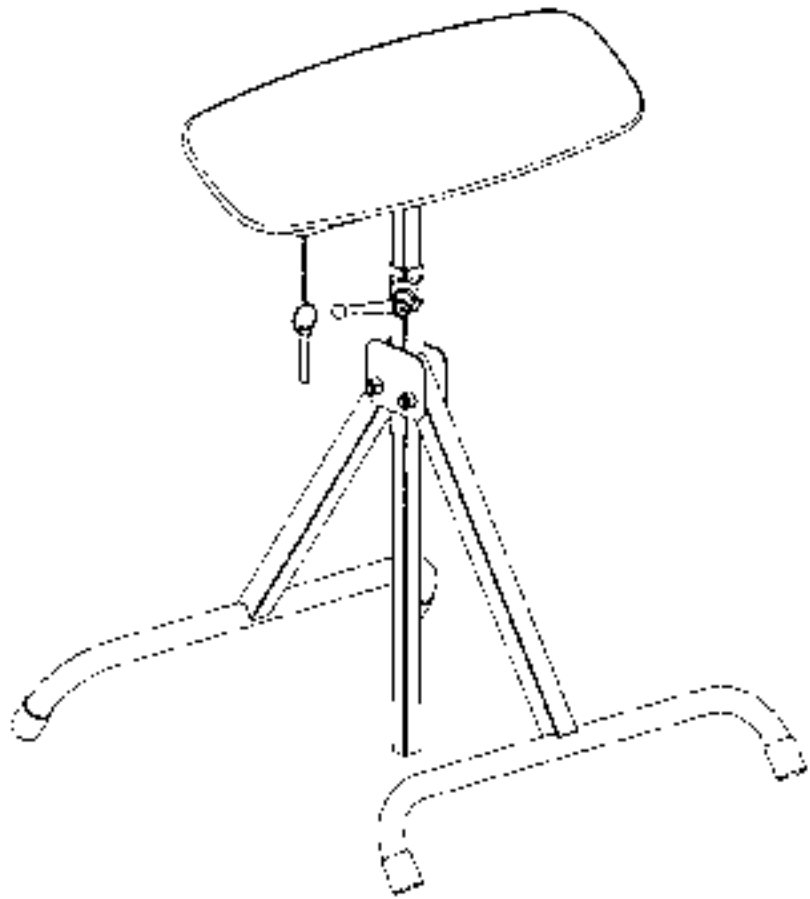


# MANUEL D'UTILISATION

## FLIP TOP™ SUPPORT DE TRAVAIL PORTATIF

AC9933



Ce support de travail portatif a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problèmes.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit RIDGID.

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

# TABLE DES MATIÈRES

---

■ Introduction .....	2
■ Règles pour la sécurité d'utilisation .....	3
■ Symboles.....	4
■ Utilisation.....	5
■ Garantie .....	7
■ Service après-vente.....	8

## INTRODUCTION

---

Ce support de travail offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

---

### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel. d'utilisation de l'outil pour lequel ce produit est conçu. Prêter une attention particulière aux règles de sécurité d'utilisation, ainsi qu'aux mises en garde intitulées « Danger », « Avertissement » ou « Attention ». Utilisé correctement et seulement pour les applications prévues, cet outil assurera à son propriétaire des années de fonctionnement sûr et fiable.

---



**Ce symbole accompagne des informations concernant des mesures de sécurité importantes. Il signifie : Attention !!! La sécurité de l'opérateur est en jeu.**

---

### AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil peut provoquer la projection d'objets en direction du visage et entraîner de graves lésions oculaires. Avant d'utiliser l'outil, veiller à porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

---

# RÈGLES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

---

La sécurité d'utilisation de cet accessoire exige que ce manuel, ainsi que celui de l'outil pour lequel ce produit est conçu soient lus et bien compris. Lire et veiller à bien comprendre tous les autocollants apposés sur l'outil.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'ACCESSOIRE.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de ce produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Un lieu de travail ou un établi encombré est propice aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la scie en fonctionnement.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ AVEC ÉCRANS LATÉRAUX.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT AVEC D'AUTRES OUTILS** ou pour d'autres applications.
- **TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA SCIE AVANT D'ASSEMBLER CE KIT.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de rebrancher la scie sur une prise secteur.
- **S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS RÉGLAGE SONT CORRECTEMENT SERRÉS AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **UTILISER LE SUPPORT DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR, DANS UN LOCAL PROTÉGÉ DE LA PLUIE**
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL BIEN ÉCLAIRÉ.**
- **PLACER LE SUPPORT DE TRAVAIL DE MANIÈRE À CE QUE NI L'OPÉRATEUR, NI LES AUTRES PERSONNES PRÉSENTES, RISQUENT DE SE TROUVER DANS LA LIGNE DE LA LAME DE L'OUTIL.**

- Lors du transport du support de travail dans un véhicule, il doit être solidement arrimé, de façon à l'immobiliser pour éviter d'éventuels dommages.
- **NE JAMAIS** positionner le support de travail de façon à ce que quiconque se trouve dans la trajectoire de la lame de la scie.
- La capacité de transport maximum de ce produit est de 113 kg (250 lb). Ce support n'est ni un siège, ni un escabeau.
- Toujours s'assurer que le support ne risque pas de basculer, glisser ou se déplacer avant de l'utiliser.
- Placer le support de travail sur une surface ferme présentant un espace suffisant pour manipuler et soutenir correctement la pièce à couper.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

---

## AVERTISSEMENT :

La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces matériaux :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques respiratoires spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

---

# SYMBOLES

Le but des symboles de sécurité est d'attirer l'attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être bien compris et respectés. Les mises en garde ne constituent en elles-mêmes aucune protection contre les dangers. Les instructions ou avertissements qu'elles contiennent ne sauraient en aucun cas remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

## SYMBOLE SIGNIFICATION



**DANGER** : Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.



**AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.






**ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée. Ce terme peut également être employé pour avertir l'utilisateur de pratiques dangereuses pouvant causer des dommages matériels.

**Remarque** : Une remarque contient des informations ou instructions complémentaires concernant l'utilisation ou l'entretien du matériel.

## SYMBOLE DE SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

Ce manuel contient des descriptions des symboles de sécurité, symboles internationaux et pictogrammes susceptible d'être apposés sur le produit. Lire toutes les instructions de sécurité, d'assemblage, d'utilisation et d'entretien manuel d'utilisation.

SYMBOLE	NOM	SIGNIFICATION
	Avertissement concernant l'humidité	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.</li></ul>
	Lire le manuel d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.</li></ul>
	Protection oculaire	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.</li></ul>

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# UTILISATION

## INSTALLATION

Voir les figures 1, 2 et 3.

- Pour installer le stand étendez les deux pieds à fond vers l'avant. Desserrer le bouton de réglage et ajuster la hauteur de la table de manière à ce qu'elle supporte correctement la pièce à couper. Reserrer le bouton fermement. Retirer l'axe de verrouillage.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, toujours s'assurer que le support ne risque pas de basculer, glisser ou se déplacer avant de l'utiliser.

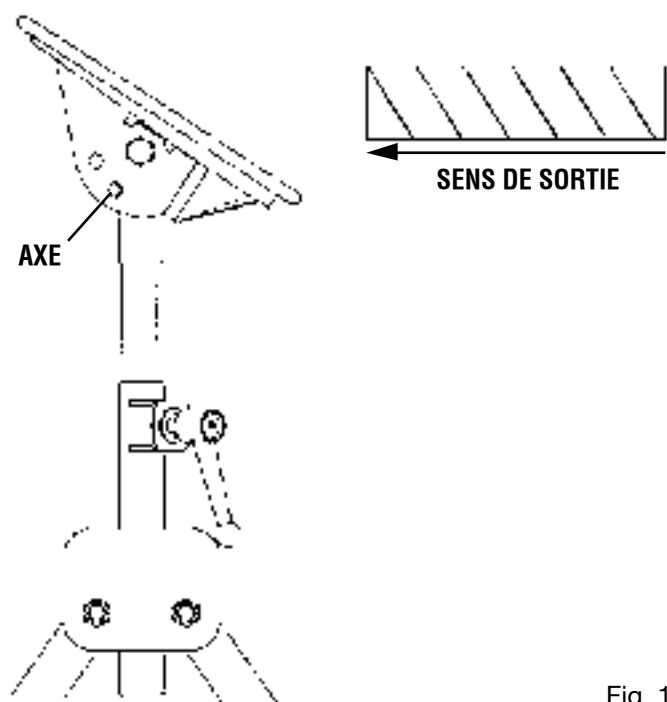


Fig. 1

### INSTRUCTION POUR LE SUPPORT DE SORTIE - POSITION DE PIVOT

- Tourner la table, de façon à ce que ses flèches soient orientées vers le haut.
- Aligner le stand de manière à ce que les flèches de sortie correspondent au sens de sortie de la pièce à couper. Placer le stand à une distance de l'outil telle qu'il soutiendra la pièce pendant la coupe.
- Insérer l'axe de verrouillage dans le trou supérieur du rebord de la table. Ceci empêchera la table de pivoter trop loin lorsqu'une pièce est poussée de l'arrière du stand.

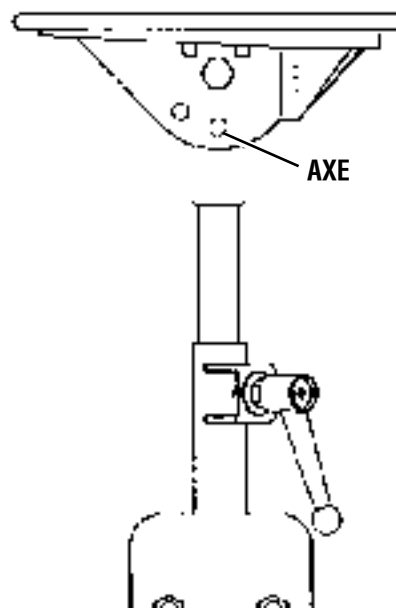


Fig. 2

### INSTRUCTION POUR LE SUPPORT LATÉRAL - VERROUILLAGE HORIZONTAL

- Tourner la table à l'horizontale. Insérer l'axe de verrouillage dans le trou inférieur du rebord de la table.
- Placer le stand à une distance de l'outil de telle façon qu'il soutiendra la pièce pendant la coupe.
- Pour le remisage, tourner la table, de façon à ce que ses flèches soient orientées vers le bas. Insérer l'axe de verrouillage dans le trou inférieur du rebord de la table.



Fig. 3



# GARANTIE

---

## GARANTIE D'ENTRETIEN DE 3 ANS SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES À MAIN ET D'ÉTABLI RIDGID®

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie.

Cette garantie se limite aux outils électriques à main et d'établi RIDGID® achetés à partir du 1/2/04. Ce produit est fabriqué par One World Technologies, Inc., sous licence de marque de RIDGID, Inc. Toutes les correspondances relatives à la garantie doivent être adressées à One World Technologies, Inc. à l'intention de: Service technique des outils motorisés à main et d'établi RIDGID, au 1-866-539-1710 (appel gratuit).

### POLITIQUE DE SATISFACTION ASSURÉE DE 90 JOURS

En cas de non satisfaction pour quelque raison que ce soit au cours des 90 jours suivant la date d'achat de cet outil à main ou d'établi RIDGID®, il pourra être retourné au point de vente pour échange ou remboursement intégral. Pour obtenir un outil en échange, l'équipement original devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de 3 ANS.

### CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Cette garantie sur les outils électriques à main et d'établi RIDGID® couvre tous les vices de matériaux et de fabrication, ainsi que les articles de consommation courants, tels que balais, mandrins, moteurs, commutateurs, cordons, engrenages et même les batteries d'outils sans fil de cet outil RIDGID®, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat. Les garanties d'autres produits RIDGID® peuvent être différentes.

### RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour toute réparation sous garantie, cet outil RIDGID® devra être retourné, en port payé, à un centre de réparations RIDGID® pour outils motorisés à main et d'établi agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en appelant le 1-866-539-1710 (appel gratuit), ou en accédant au site Internet RIDGID®, [www.ridgid.com](http://www.ridgid.com). Le reçu de vente daté doit être présenté lors de toute demande de réparation sous garantie. Le centre de réparations agréé corrigera tout défaut de fabrication et réparera ou remplacera (à notre choix) gratuitement, toute pièce défectueuse.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations d'outils motorisés à main et d'établi RIDGID® agréé. Les articles de consommation fournis avec cet outil, tels que, mais sans y être limité, les lames, embouts et abrasifs, ne sont pas couverts.

**ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU PROMESSE CONCERNANT LA QUALITÉ ET LES PERFORMANCES DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.**

### AUTRES LIMITATIONS

Sous réserve que les lois en vigueur le permettent, toutes les garanties implicites sont exclues, y compris les GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ou D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne pouvant pas être exclues en raison des lois en vigueur, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. et RIDGID, Inc. déclinent toute responsabilités pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

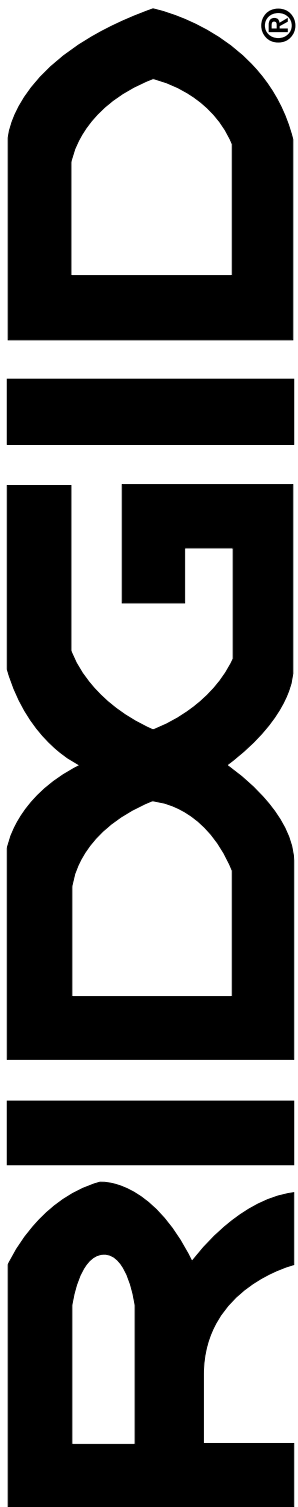
---

**One World Technologies, Inc.**

Hwy. 8

Pickens, SC 29671, USA

---



# MANUEL D'UTILISATION

## FLIP TOP™ SUPPORT DE TRAVAIL PORTATIF

AC9933

### Service après-vente :

Pour acheter des pièces ou pour un dépannage, contacter le centre de réparations RIDGID agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-866-539-2579 ou visiter notre site [www.ridgid.com](http://www.ridgid.com).

Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

No. de modèle AC9933